

---

SINGAPUR – Reunión de la Junta Directiva con el Grupo de Partes Interesadas de Registros  
Martes, 25 de marzo de 2014 – 13:00 a 14:00  
ICANN – Singapur, Singapur

STEVE CROCKER: Esta es la reunión entre la Junta de ICANN y la Unidad Constitutiva del Grupo de Partes Interesadas de Registros, esto es parte de nuestra interacción regular con diferentes segmentos de la comunidad.

Estamos aquí para escuchar. El mejor uso que podemos hacer del tiempo es, meternos en temas serios, mantener la amabilidad; pero también, ser directos. Estoy viendo algunas caras que veo que no tienen ningún miedo, yo sé que van a ir al punto derecho.

Quisiera pasarle ahora la palabra a Keith.

KEITH DRAZEK: Muy bien. Gracias Steve, soy Keith Drazek, Presidente del Grupo de Partes Interesadas de Registros.

Aquí en el panel tengo, partes del Comité Ejecutivo del Grupo de Partes Interesadas de Registros, agradecemos esta oportunidad de poder relacionarnos con ustedes, en esta reunión tenemos al grupo de partes interesadas de registro también, aparte el NTAG.

Creemos que es muy, muy importante en que fases estamos del Programa del nuevo gTLDs, que haya miembros de NTAG, mientras que no sean miembros con voto pleno, pero que tengan la oportunidad de

---

*Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archivo, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.*

---

relacionarse con la Junta en estas sesiones. Hay un grupo más amplio que lo normal.

Tenemos cuatro ítems en la agenda hoy, están en la pantalla.

Vamos a saltar el tres y el cuatro, el primer ítem va hacer el debate de la experiencia con la división de dominios globales; segundo responsabilidad financiera; tercero, protección de las siglas de IGO, y en cuarto lugar los debates de Gobernanza de Internet.

NTAG tiene algunos temas identificados para debatir algunos de estos temas, entonces comencemos.

JACOB MALTHOUSE:

El primer elemento, experiencia con la División de Dominios Globales de (inaudible 01.12:23), NTAG va a dirigir el debate, (inaudible 01:12:16) grupos de solicitantes de nuevos gTLDs.

El grupo de registro - miembros de la Junta, líderes de la ICANN, gracias por esta oportunidad para hablar con ustedes de partes de los solicitantes.

Reconocemos que la Junta es un mecanismo crítico de responsabilidad para el Programa de nuevos gTLDs.

Teniendo en cuenta eso quisiera hacer una actualización breve con respecto a nuestros miembros.

Advertimos que GDD, la división de dominios globales está volviendo hacer más abierta, aplaudimos el gTLD por algunos objetivos para

---

Londres, que han sido publicados ayer, eso es excelente y por trabajar hacia mayor información de temas claves, con respecto a los solicitantes

Sin embargo hay algunos inconvenientes que están causando demoras y pedimos a la Junta que trabaje junto con gTLD para identificar y resolver esos temas, donde los encuentren.

Quisiéramos ver también información más específica para los solicitantes con respecto, en qué etapas están del proceso y cuándo son elegibles para el siguiente paso.

El estado por ejemplo es bien recibido pero escuchamos que los solicitantes no entienden bien, cuáles son los objetivos que tienen que cumplir a continuación para seguir avanzando, comprender en qué estados está, por qué se está ahí y cuánto tiempo se va estar en ese estadio.

Sería algo útil para los solicitantes a medida que avanzan en la fase de contrato, todos sabemos lo que es esperar un colectivo cuando no sabemos cuándo va a llegar el próximo, (inaudible) tener más información en este sentido.

Los solicitantes siguen preocupándose por cómo va a afectarlos la cuestión de colisión de nombres, estamos trabajando en un comentario ahí, esperamos recibir este informe y también va haber espacio para hacer (inaudible -01:09:58).

Advertimos que el documento de la especificación 13 no surgió para esta reunión y había informes de que, iba haber comentarios, y perspectivas.



---

Sabemos que ustedes están al tanto de eso, pero por favor, les estoy informando.

Finalmente tal vez, lo último que nosotros queremos pensar, pero el conjunto de solicitantes representa un valioso recurso para consideración cuando pensamos en la próxima ronda de nuevos gTLDs, con las nuevas evaluaciones realizadas, con la resolución de controversia, ya sentimos que es hora de empezar a actuar, y cuando pasemos a la reunión de ICANN 50 empezemos a mirar hacia atrás y veamos el proceso para el futuro.

Muchas Gracias por su tiempo.

STEVE CROCKER:

Gracias. Todos esos aspectos que usted mencionó, esencialmente se relacionan con la gerencia más que con la Junta, quisiera entonces pedirle - ¿Cherine, quiere mencionar algún comentario? Cherine Chalaby, es el Presidente del Comité del Programa de nuevos gTLDs.

CHERINE CHALABY:

Jacob y yo nos hemos estado comunicando recientemente, en realidad, él está muy contento con el trabajo que está haciendo el (inaudible 01:08:15) y estamos muy agradecidos, creo que esas cuestiones, tienen que ver con más trabajo de GDD.

Akram está aquí. Sería útil que pudiera comentar, está por llegar, ¿Podemos esperar a que llegue Akram para abordar algunos de estos temas específicos? ¿Sí?

---

FADI CHEHADE:

Muchas Gracias. En primer lugar por las valiosas ideas sobre cómo podemos mejorar GDD, vamos a tomar nota y vamos a revisarlas, es para asegurarnos, especialmente en áreas, donde nos cuentan más, por qué las cosas han sido demoradas desde el punto de vista de los negocios, entiendo porque es bueno no estar suspendido. Pero, quisiera preguntar sobre la división de GDD, esta nueva división que creamos para (inaudible) más servicio.

¿Tiene una idea de cómo le está yendo a esta División de GDD en una escala de uno a diez?

KEITH DRAZEK:

Buena pregunta, desde que comencé en enero, he visto, desde el punto de vista de GDD, una accesibilidad del personal hacia los solicitantes.

El portal de servicio al cliente, muy eficiente, la mayoría de la gente está de acuerdo con eso, y hay una voluntad entre actuar y definir cuestiones necesarias y comunicarlas.

Yo diría que un siete es una buena cifra, siempre nos esforzamos en mejorar y creo que la comunidad y no olvidarse de esos solicitantes que están bloqueados en demoras internas.

Eso es una oportunidad para mejorar el Programa, tenemos que pensar en cada solicitante como un miembro importante y útil de esta comunidad.



---

FADI CHEHADE: Sabe que nos esforzamos por querer llegar a un diez, pero agradezco la idea que nos da, vamos a trabajar conjuntamente para mejorarlo aun más.

Gracias.

STEVE CROCKER: Muchas Gracias (inaudible 01:05:37.1) ¿Brad quisiera agregar algo? Muy bien, voy abrir algunos comentarios adicionales.

¿Jonathan quisiera agregar algo más?

JONATHAN ROBINSON: Muy brevemente. No me había dado cuenta de que estaba aquí Fadi, pero tengo una pregunta con mi propio grupo, sobre si esto es un tema relevante para la Junta, es un tema operativo, que en la medida que el NTAG de los clientes en ICANN, este es un punto importante que la Junta, tenga una idea de la experiencia del cliente dentro de las cuestiones operativas.

Me parece que, lo ponemos a prueba para que lo sepa, no era que íbamos a escalar estas cuestiones inmediatamente, creo que la idea en el grupo era, en realidad, para que quede claro también el GDD, ha hecho esfuerzos para reunirse con el GNSO y con nuestro grupo, y hemos tenido debates directos con ellos y han habido respuestas, todos escuchando pero sin embargo, hay frustraciones y problemas que les parecía que era importante traer a la Junta.

Gracias.



---

STEVE CROCKER: Es una interacción en doble capa, la división, la cuestión central está entre NTAG y la gerencia, pero estamos en un proceso en el que la importancia de esto, desde su punto de vista, lleva a un deseo de que exista esa interacción con la Junta, para que la Junta esté al tanto de esto y luego comprendemos.

Gracias.

FADI CHEHADE: Los solicitantes tienen la idea de que las cosas no deben caer, una sigla tendría que tomar en cuenta de que es un (-01:03:09) que se acaban de incorporar, agradecemos su participación, para que estén disponibles en estos temas.

Gracias. ¿Algún otro comentario, alguna pregunta del panel, del piso?

Vamos avanzar entonces, el siguiente punto de la agenda es responsabilidad financiera.

Voy a pasarles la palabra a Paul Diaz y Chuck Gromes.

CHUCK GOMES: Gracias Keith.

Gracias a todos los miembros de la Junta que nos acompañan hoy.

Durante mucho años, los miembros de la comunidad han pedido más detalles del presupuesto; inicialmente en el proceso y durante años y esto no era provisto, la conclusión es que es imposible para nosotros,



---

dar un aporte significativo, lo suficientemente pronto como para que sea considerado por la Junta, para aprobar el presupuesto, acepto el hecho de que esto no va ser proporcionado este año nuevamente.

Mi pregunta entonces es para el Año Fiscal 2016.

¿Recibiremos detalles del presupuesto que llegue al menos al nivel de proyectos, no más tarde que febrero 2015?

Y antes de esperar una respuesta a esta pregunta, también quisiera llamarles la atención sobre las recomendaciones de la ATRT2, sobre las cuestiones de finanzas.

Gracias.

PAUL DIAZ:

Quisiera agregar a lo que dijo Chuck. También se nos ha dicho desde hace un tiempo que habría herramientas analíticas para que la comunidad pueda evaluar mejor los gastos y esas herramientas todavía están en desarrollo, todavía vamos a tener un año de transición, con respecto al comentario final que hizo Chuck, la Junta está consciente al proceso de la ATRT2.

Las recomendaciones para mejorar la planificación del presupuesto, incluyendo el ciclo de planificación, es posible que podríamos unir todas estas cosas para que haya más planificación en el presupuesto y una participación mayor de la comunidad, estas son recomendaciones claves, estamos esperando que la Junta mantenga una actividad en el personal, porque este proceso, lleva muchos años ahora y hay sumas muy importantes en juego, por el punto de vista de la responsabilidad



---

de la organización necesitamos que esto se haga realidad, y no que nos digan año tras año que estamos en transición.

STEVE CROCKER:

Estamos de acuerdo, esto es importante, estamos totalmente de acuerdo, hacer ajustes y mejoras y no sólo de manera incrementar, sino tener una visión nueva de todo el proceso, quisiera llamar en secuencia, que Cherine quería decir algo y luego Fadi y Xavier.

CHERINE CHALABY:

Voy a decir algo. Comprendemos completamente el comentario que hizo, y el personal también entiende, no es que no haya voluntad de hacerlo, y tiene razón en su frustración que todos los años queremos la información pero no la proporcionan.

Han habido mucha transición seria (inaudible -58:28.) del ritmo que en sí mismo, de la cantidad de objetivos, portfolios, proyectos, etc.

Es complicado, pero esperamos que este sea el último año en el que haya una excusa, si me comprende bien, este año va a obtener los datos, tal vez estamos un par de meses atrasados. En realidad usted lo quería dos meses antes, Finanzas lo sabe, Gerencia lo sabe, y esperamos poder trabajar mejor y hacerlo, porque todos están interesados, no sólo ustedes, sino también nosotros, también tenemos que revisarlo y aprobarlo y recomendarlo a la Junta. Todos estamos juntos en este objetivo.

¿Xavier quisiera agregar algo a esto?



---

XAVIER CALVEZ:

Gracias, voy a tratar de ser breve.

Creo que la importancia del proceso y como representamos el modelo de múltiples partes interesadas y la responsabilidad y la transparencia, creo que todo está embebido en el proceso de planificación.

Si podemos ver esto desde el punto de vista de la responsabilidad y la transparencia para tener un proceso que respalde esto, esto va demostrar de qué trata la responsabilidad y la transparencia.

En los comentarios que hicieron Chuck y Paul son bien comprendidos.

Creo que hay frustración con respecto al avance, al progreso que se debe hacer, en el proceso de planificación y en las herramientas. Por lo tanto en poder producir la información, esto es bien comprendido y es algo compartido por lo menos por mí.

Yo estoy frustrado también, porque querer avanzar más y por ir más rápido en la dirección en la que todos creemos que queremos ir.

Para mí se trata menos de una transición que de una evolución, hemos implementado un sistema de gestión, hace un año y medio, estamos en el segundo año de uso, todavía no hemos llegado al objetivo y vamos a utilizarlo de cada vez mejor manera y más inteligente, estamos empezando a implementar un tablero, con mediciones.

Vamos a tener un segundo año de uso de esa herramienta el año próximo, este es otra parte importante para el proceso de planificación a nivel general.

Creo que hay una evolución continua para bien en el que todos estamos comprometidos con las herramientas correctas. Va llevar mucho más



---

esfuerzo y mucho más tiempo hasta que se llegue a la estructura final que queremos alcanzar.

Mientras tanto es lo que quiero poder hacer fuera de este proceso, es poder trabajar con miembros de la comunidad que estén interesados y que tengan valor para agregar, trabajando conmigo en el diseño de la siguiente etapa del proceso de planificación de doce meses.

Parte del desafío para responder a la pregunta de Chuck sobre si podemos brindar más información a nivel del proyecto para febrero de algún año, es que sólo hay doce meses en un año, si queremos implementar como deberíamos una (inaudible) estratégica a principios del año, utilizar ese aporte de estrategia en el desarrollo de un plano operativo, traducir ese plano operativo en un presupuesto y hacerlo para el mes de febrero no es posible a nivel de proyecto, es algo que no funciona simplemente.

Lo que yo quisiera hacer con todos es no sacar estas cosas de nuestro lado, sino poder aportar a la comunidad en la etapa inicial de desarrollo, para que cuando surjan los números por proyecto (inaudible) de un plano operativo que haya sido formulado junto con la comunidad directamente, nunca vamos a poder tener cinco meses de revisión entre la comunidad hacia la Junta, hacia el personal, y nuevamente hacia la Junta que es la recomendación regional de la ATRT2, el desvió de lo que pueden haber visto es una versión posterior, una versión anterior que surgiría básicamente cinco meses de revisión, después de que se presentaran a las cifras.

No es posible técnicamente producir la cantidad de información que estaba pidiendo Chuck tan temprano en el año, pero podemos



---

encontrar una manera de mejorar la participación de la comunidad en un estadio inicial del proceso de planificación a partir del día uno.

En eso quiero trabajar porque creo que esa es la solución en última instancia y va requerir trabajo para diseñar ese proceso.

STEVE CROCKER:

Algo que yo esperaba escuchar en estas respuestas, es una referencia al procesamiento multianual.

¿Quiere usted decir algo sobre esto?

XAVIER CALVES:

Como parte del proceso de planeamiento, nuestra estrategia, o nuestra expectativa es construir un proceso de planeamiento anual que incluya la confirmación o modificación de la estrategia de manera anual.

Es decir, que estamos haciendo una estrategia de aquí a cinco años y vamos a tener una estrategia de cinco años aprobada y aceptada, y eso se va a traducir en un plan que deberá estar hecho en cinco años para lograr la estrategia, pero con la definición de los requisitos y los recursos, estos recursos miden en términos de dólares, traducidos a un estado financiero de cinco años. Es menos un presupuesto multianual y un poco más una cuantificación de recurso de alto nivel a cinco años, planificada, que se incluye en el planeamiento anual para el primer año, etc.

Vamos a tener como resultado del proceso de Planeamiento Estratégico unas finanzas multianuales que van a capturar y medir los recursos

---

necesarios para lograr esa Estrategia y la información se va utilizar en forma anual como una aportación hacía el desarrollo del presupuesto.

BRUCE TONKIN:

Tengo una observación. Normalmente la Junta mira el Planeamiento Estratégico y cuáles son las aportaciones hacia eso, y luego lo traduce en un plan operativo.

Y lo que la Junta quiere ver es que el presupuesto sea suficiente para operar dentro de la comunidad.

Normalmente hay un 5 a 10% del total que representan a la empresa, es decir que, estamos hablando típicamente de 5 a 10 millones de dólares y luego tenemos un nivel de Gobernanza.

En forma separada tenemos el nivel técnico que es la comunidad en sí que recibe recursos a nivel de proyectos, para continuar con ese proyecto, a mí me gusta por ejemplo el presupuesto de ALAC que es en miles no en millones y nosotros tenemos pedido quizás para una reunión extra en un evento de ICANN que puede ser cientos de dólares y ese tipo de cosas son de interés para los miembros individuales de la comunidad que trabajan a nivel de sus proyectos.

Pero creo que tenemos que separar eso, no tiene sentido que Xavier nos haga un presupuesto de miles de dólares, porque estamos hablando de operaciones de cientos de millones, a nivel de proyecto eso podría necesitar cierta información de presupuesto para ese proyecto a nivel de Gobernanza.



---

KEITH DRAZEK: Veo que Chuck está levantando la mano, (inaudible -47:49) va hablar Chuck.

CHUCK GOMES: Lo que estoy escuchando en respuesta a mi pregunta es un no, no vamos a recibir eso.

Es decir que no vamos a poder dar una aportación significativa porque sin los detalles a nivel de proyecto no podemos decir si el presupuesto es suficiente.

A mí no me importa cuanta información de alto nivel nos están dando, el hecho es que es de alto nivel y no es lo suficientemente transparente para nosotros como para que nosotros les demos la información para que ustedes como Junta, la aprueben ese presupuesto ese presupuesto, lamento mucho escuchar esto. No me da a mí mucho optimismo para el futuro, en términos de transparencia en el presupuesto.

STEVE CROCKER: Hay alguien que está al lado tuyo que quiere decir algo.

XAVIER CALVEZ: La pregunta que usted hizo es si podemos recibir en febrero, mi respuesta es no creo que sea posible.

Eso no quiere decir que ustedes van a recibir la información con el nivel de granularidad que se necesita para formular una opinión en el presupuesto y ahí es donde quiero marcar una diferencia.



---

Yo sé que podemos trabajar con ustedes y otros interesados en la comunidad, en un proceso que permita diseñar el plan operativo y el presupuesto de un modo que no requiera tener la información de proyecto, tan temprano para poder tener una opinión sobre los componentes del presupuesto y poder formular comentarios y revisiones. Yo quiero hablarles del tiempo y la posibilidad de dar comentarios durante el diseño, porque si nosotros queremos poner la cola en el medio, vamos tener algo muy raro.

KEITH DRAZEK: Gracias Xavier. Cherine y Mike seguramente van a tener que pasar al siguiente punto.

CHERINE CHALABY: Creo que paso, porque le voy a dar la palabra a Mike.

MICHAEL PALAGE: Creo que parte de la frustración que Chuck está expresando es cómo era esto antes, los primeros cinco, seis años de ICANN, ICANN proponía el presupuesto, la comunidad lo aprobaba y luego ICANN recuperaba esos cargos de forma variable.

En el año 2005 eso entra en una corriente de lo que yo llamo “impuestos y gastos, es decir, es por transacción, el dinero entra y luego se gasta.

Ahí es donde tiene que haber un cambio, nosotros teníamos mucho para decir, la comunidad tenía mucho para decir y en el modelo actual el dinero sigue entrando y encuentra distintos modos de ser gastado.



---

No estamos objetando esto pero esta es parte de la frustración y de nuevo yo miro esto como alguien de VeriSign que originalmente era la NCI y que tienen un contrato de “.com” que le pagaban ICANN cientos de miles de dólares por año y ahora le cuesta más de 25 millones por año.

O sea, que cuando uno quiere hablar de rendición de cuentas y especificidad, creo que eso es importante, y en el contexto más amplio de la rendición de cuentas, la responsabilidad. De nuevo, históricamente cuando yo estuve en la Junta de 2003 al 2005 los RIR estaban pagando 1 millón de dólares al año y los CC estaban pagando 1.6 millones por año. El espacio G pasó de 3 a 4 millones a más de 90 millones, o sea que, eso creo yo es parte de la frustración de Chuck a la cual yo me hago eco.

KEITH DRAZEK:

¿Hay alguien que quiera responder?

Algo que hablamos muy bien, muy brevemente en el Grupo de Partes Interesadas de Registro, que tiene que ver con las finanzas, es una nota breve de alentar a la comunidad y a la Junta a empezar a desarrollar un proceso mediante el cual haya subastes en el Programa de nuevos gTLDs y que se consideren, que se utilicen.

No tenemos que hablar de eso ahora, pero las subastas están comenzando y este tema va a ser cada vez más grande.

No estoy buscando una respuesta necesariamente pero quería dejar una inquietud de varios de los miembros.



---

Vamos a pasar al punto siguiente en la agenda, vamos a pasar por alto 3 y 4, le voy a dar ahora la palabra a Jeff Neuman para hablar de la protección de las siglas de IGO.

JEFF NEUMAN:

Esto se discutió bastante en el Grupo de Partes Interesadas, y yo sé que hay algunos de ustedes estuvieron en la reunión del Consejo, pero para nosotros es muy importante como partes contratadas hablar de esto otra vez.

Nosotros creemos que estamos en un momento constitucional, creemos que estamos en una encrucijada, quisiera hablar de algunos de los temas de procesos y hablar de la sustancia del PDP de las IGO.

Como ustedes saben esto ha sido la piedra fundamental del proceso de ICANN ascendente y cómo llegamos nosotros hasta acá.

La gente seguramente se acuerda que fue en Costa Rica hace algunos años, hubo una carta que mandaron las organizaciones OIG y la Junta o le habló al Consejo de la GNSO para que le dé un asesoramiento sobre ese tema.

La GNSO reunió a un grupo rápidamente, no era esto un PDP sino un asesoramiento y nosotros le dimos un asesoramiento a la Junta.

Esto fue justamente antes de la reunión de Singapur donde la Junta aprobó el Programa de nuevos gTLDs, y la Junta también dijo “no tuvimos tiempo para hacer cambios”.



---

Así que nos agradeció por el asesoramiento dado, y nos dijo “¿saben qué? Nunca es tarde para hablar de este tema ¿por qué no hacen un PDP?

Y eso es exactamente lo que sucedió, el Consejo de la GNSO, le pidió a la comunidad de la GNSO que haga un PDP, atravesase el proceso ascendente y que nos den una política para presentarle a la Junta.

Nos tomó unos dos años la GNSO finalmente lo hizo y logró unas recomendaciones base en el consenso no es algo que suceda todos los días como lo sabemos, pero esto tiene que ver con el tema de la siglas, y las OIG tuvieron un asesoramiento de consenso.

Entendemos que luego esto pasó por el Consejo de la GNSO y finalmente llegó a la Junta y entendemos que tiene un asesoramiento con el GAC y también a causa de ese asesoramiento en conflicto, la NGPC le han dicho que piense y toma otro asesoramiento sobre qué hacer.

El NGPC la semana pasada envió una carta a la GNSO diciendo que propone lo que se llama un compromiso para el GAC y que envía una copia a la GNSO para saber lo que estaba sucediendo.

Nosotros entendemos las dificultades que está atravesando la Junta, entendemos que si ustedes aceptan el proceso ascendente de la GNSO podría esto potencialmente entrar en conflicto.

También entendemos que si ustedes aceptan el asesoramiento de GAC, la política por consenso de la GNSO van a ir en contra del proceso ascendente que es muy importante especialmente ven estos días con todo lo que está sucediendo, pero la Junta está siendo guiada muy



---

claramente por ciertos estatutos y los estatutos dicen que cuando un PDP, recomendaciones por consenso llega a la Junta, la Junta tiene dos opciones, acepta la recomendación para que se implemente o la rechaza con un voto de las dos terceras partes y con una decisión afirmativa de que lo que se presentó a la Junta, no es en el mejor interés de ICANN o la comunidad de ICANN. Esto no es lo que sucede aquí, en lugar de esto la Junta por sí misma la Junta desarrolla políticas, no las acepta, y no las rechaza, sino que desarrolla políticas y no hay espacio en los estatutos de ICANN para que la Junta desarrolle un PDP.

Hubo un debate hoy interesante con ALAC donde y vimos la transcripción donde se enfatizaba, que en muchas ocasiones no es el trabajo de la Junta desarrollar políticas, pero es exactamente lo que está sucediendo acá.

Con este compromiso entre comillas, se crea una presunción de que esta es la forma en la que la Junta lo está haciendo, de hecho, la GNSO discutió algo muy similar en sustancia a lo que propuso la Junta y la GNSO.

El grupo de trabajo de la GNSO específicamente rechazó esto, de hecho, el grupo de la GNSO encontró que no era en el interés público tener las siglas de las OIG dentro de la TCMH disponible para el período de prueba registro, dado que la primera oportunidad de que existan estos nombres, a causa de cuestiones de eso Eco SO -la abreviatura de la Organización Económica de Cooperación -no tenía el derecho de lograr el “eco.TLD” en un dominio de alto nivel.



---

Entonces uno podría pensar en “eco .green” que no debería ir a una organización económica, pero tendría que entrar o tendría que ser asignado una organización ambiental.

Entonces la sustancia es que esto fue abordado por la comunidad de la GNSO y fue rechazado específicamente la comunidad de la GNSO; el PDP vio esto y uno de los procesos interesantes ahora es que, este tema fue referido al NGPC y no sabemos por qué, ya que el PDP no solamente hablaba de los nuevos gTLDs sino de los existentes y no creemos que el NGPC tenga jurisdicción -al menos en cuanto a las normas- para ver si puede involucrarse en los TLDs existentes y si el acuerdo adoptado se aprueba, esto impactaría en los contratos que ya existen.

Entonces. ¿Qué es lo que yo creo que todavía puede suceder?

Realmente yo creo, nosotros entendemos las dificultades en las cuales está la Junta, nosotros propondríamos que este acuerdo sea tomado por fuera y que yo creo que el rol de la Junta es que si la Junta va a rechazar las recomendaciones y si lo logra con el voto de los dos tercios, y esto no va en contra del interés público, el rol de la Junta va ser facilitar el diálogo entre la GNSO y la GAC.

No es el rol de la Junta ni del personal tener un compromiso, un acuerdo por compromiso.

Hagamos esto y tratemos de que lleguemos a un acuerdo si es posible y no tenemos que tener la ayuda, es el caso de la integración vertical, porque si esto es así, va seguir ocurriendo por defecto.

Si la propuesta va seguir estando sobre la mesa por lo menos va haber una presunción de que esto debe ser adoptado y va haber muy pocos

---

incentivos si al GAC le gusta la propuesta, para entrar en un diálogo constructivo y se genere una solución. Nosotros preferiríamos que la Junta rechace y no que llegue a una solución de compromiso, ese es el trabajo de la Junta, aceptar o rechazar. Yo sé que es difícil pero ese es el trabajo que debe hacer, de nuevo la recomendación es que la Junta, digamos bajo lo que establece los estatutos lo rechace y facilite el diálogo entre la GNSO y el GAC y lo haga con un proceso ascendente para respetar el PDP y que podamos salir al mundo y decirle esto está funcionando.

Gracias.

KEITH DRAZEK:

Gracias Jeff. ¿Quién quisiera hablar?

BRUCE TONKIN:

Gracias. Te escuchamos, escuchamos a los miembros de la GNSO, del consejo de la GNSO esta semana, también los escuchamos hoy.

Vamos a decir que tomamos los comentarios que nos da y le vamos a tratar de dar una respuesta el jueves en términos de qué va suceder con eso.

KEITH DRAZEK:

Tenemos a varios aquí por hablar, Bret, Mike, Chuck, Jordyn.

BRET FAUSETT:

Creo que es importante que entendamos cuál es la sustancia y una de las razones por las que vamos hablar de este tema específicamente a la



---

luz del diálogo muy vivo, que tuvimos en la reunión del Consejo el domingo es que nosotros no creemos que el proceso se haya seguido aquí, y hay una falta de entendimiento a nivel de la Junta de que el proceso no se siguió. A nosotros nos parece, la Junta cree que está haciendo lo correcto y no ve el punto de proceso importante.

A ver. Yo siempre pensé que ICANN necesitaba un parlamentario, alguien que les dijese que hay que aceptar este informe y que se debe de tratar de hacerlo de dos maneras, y si no dentro de dos reuniones y tenemos que tener una moción y una respuesta a esa emoción porque la redacción del PDP, partes de los estatutos es que se va aceptar.

Este sería un rol parlamentario a nivel de la Junta, porque esto ocurrió antes en un ciclo de dos reuniones y tiene que ser abordado dentro de ese marco, cuando hablemos de esto el jueves, yo quisiera ver cierta apreciación del proceso y si les parece que estoy equivocado me interesaría saber por qué.

BRUCE TONKIN: Denos por favor la oportunidad de hablarlo internamente y luego le vamos a responder el día jueves.

KEITH DRAZEK: Gracias. Hay otras personas, Mike Palage y Chuck.

MICHAEL PALAGE: Bruce, respeto la situación difícil en la que se encuentra, y quisiera que expliquemos dónde surgió este problema originalmente, pensando en respetar el conocimiento institucional.



---

En 2006 después de que salí la Junta de ICANN participé en un grupo de trabajo de nombres reservados, ese es el aporte que hice en el informe final.

A diferencias de otras reservas que están basadas en principios muy establecidos, ICANN e IANA y el personal trató de continuar una reserva de compilación de cadenas de caracteres en las que no han podido aportar documentación con respecto a la autoridad jurídica de esas reservas, para ICANN y para IANA (inaudible) reservando esos nombres, donde había partes similares, como por ejemplo, Gobiernos soberanos, OIGs, y titulares de marcas comerciales que no tienen protección igualitaria y esto parecía ser una violación clara de la disposición del estatuto.

Lo que ocurrió es que una vez que ICANN decidió proteger WHOIS, AFNIC y esos otros nombres en alto nivel, los propietarios de marcas como la Cruz Roja, etc. Dijeron “quiero protección especial” y la razón por la cual (inaudible) en las OIGs es porque ellos lo hicieron.

Toda la fuente, el origen de este problema es porque ICANN pidió protección especial, ese es el origen del problema, si ICANN hubiera dicho meramente yo voy a basarme en hechos y mecanismos, que Coca Cola y Pepsi van a tener que cumplir, si alguien trata de registrar “. ICANN”, o “.GNSO”, yo creo que no estaríamos en esta situación, nuevamente estábamos en 2007, está ahí clarito, blanco y negro. Gracias.



---

KEITH DRAZEK: Gracias Mike. Nos quedamos sin tiempo, la Junta de ICANN ha indicado que planean volver a nosotros con una respuesta más completa.

Quisiera pasar la palabra a Chuck y Jordyn y luego a otro orador.

CHUCK GOMES: Gracias. Como miembro del grupo de trabajo, me reúno dos horas por semana desde hace un año, además de todo el trabajo anterior que hemos hecho y yo confío en que la Junta va a considerar el trabajo que hemos hecho.

Tenemos una opinión detallada de la oficina del Consejo General, en términos de, si hay derechos legales internacionales con respecto a los nombres de los OIGs, y con respecto a las siglas.

No hubo un caso en este sentido, el GAC tampoco nos dio una causa, es importante que esto -no es cuestión de tener aportes del GAC muy tarde- se trata de que no había ningún caso.

Como dijo Jeff, el interés del público parecía favorecer, que no sé si era esto, y que darles a las organizaciones con esas siglas la oportunidad de hacerlo y como conclusión, yo solicitaría que si rechazaron, díganos dónde nos equivocamos.

Gracias.

JORDYN BUCHANAN: Bret, entienda lo que le ha pasado a la Junta y al personal donde hay una posición difícil, no hemos tenido una directiva clara de políticas, a medida que se implementó el nuevo programa tuvimos que improvisar,





---

avanzar y satisfacer las demandas de las diferentes partes de la comunidad.

Creo, sin embargo, que estamos en una situación muy diferente, donde el proceso de políticas ha funcionado. Ustedes –no dirigimos al GNSO para desarrollar políticas, lo hicieron, y necesitamos que la Junta tenga su rol de supervisor aquí y que no una micro-administración de los detalles.

Creo que es muy importante distinguir que estamos esperando que hagan algo distinto y quisiéramos que, ahí esté el rol de ICANN donde la comunidad tenga o mejor trabajo de crear políticas y ustedes nos ayuden mejor con su rol de supervisores.

El segundo punto que quiero aclarar en relación con este, es tan importante que tengamos el proceso de políticas de consenso correctos, porque cada vez que hablo con un abogado de estos contratos, (inaudible -20:49:5) que firmen estos contratos, y llegamos a una parte del contrato donde dice, que ICANN puede cambiar este contrato unilateralmente durante el proceso de política de consenso y los abogados se vuelven locos, y dicen “¡Ah, no! no podemos firmar este contrato, dedican horas y horas y horas para ver cómo funciona el proceso de consenso de políticas”.

Es muy importante que podamos participar y asegurarnos de que se puede influir en este proceso y que se hará de manera segura.

Si el proceso de política de consenso no funciona de la manera en que esta detallado en los estatutos es imposible para nosotros convencer en estas organizaciones de que estos contratos están gestionando en esta



---

relación con ICANN de manera efectiva, así es de crítico el procedimiento para lograr que los jugadores que no son los registros y registradores que ya están actuando.

KEITH DRAZEK:

Muchas Gracias Jordyn.

¿Alguien quiere ingresar a la cola antes de pasar al cuarto aspecto?  
¿Alguna respuesta, algún miembro de la Junta por favor?

JONATHAN ROBINSON:

Tengo un comentario muy breve, Jeff usted hizo referencia a Rennes, está hablando del consenso y no el desarrollo de política, no era cien por ciento claro, desde el punto de vista que usted lo mencionó el hecho de que sea algo extraño, raro, los niveles de consenso con respecto a la política en lugar del desarrollo de políticas.

KEITH DRAZEK:

Gracias, esperamos la respuesta de la Junta lo antes posible dentro de lo razonable, el siguiente aspecto y el último de nuestra agenda es el debate sobre, los debates actuales de Gobernanza de Internet y de modelo de Múltiples Partes Interesadas y las solicitudes ante las partes contratadas y vamos a pasarle la palabra a Sara Falvey.

SARAH FALVEY:

Gracias, espero que este tema no sea tan controvertido como los anteriores.

---

Por supuesto somos partes contratadas en ICANN, nuestras organizaciones dedican mucho tiempo, recursos y esfuerzos para participar en el proceso, defendiéndolo en nuestras propias organizaciones.

Pero ocurren muchas cosas en este espacio, y creemos que es un poco fuera ahora del ciclo en esta discusión.

Han habido muchos temas en cuanto a la Gobernanza de Internet antes del anuncio de la IANA, lo que ocurrió en la reunión de Brasil, NET Mundial, la resolución de la Junta y entendemos completamente como organización que ICANN tiene que preocuparse por sí mismo y respaldar todo el modelo de Múltiples Partes Interesadas e ICANN no puede estar estanco y esperar que la comunidad en total se dé cuenta de donde (inaudible -17:31).

Pero habiendo dicho eso creemos que hemos sido dejados fuera de la discusión, que nuestras voces no son escuchadas y también creemos que hay un impacto posible, porque somos partes contratadas dentro de ICANN, y tenemos esta relación contractual con su organización y necesitamos ser parte de este debate y tenemos que asegurarnos de que nuestra voz sea oída, (inaudible -17:02:3) de ICANN piensa lo que va ser en la próxima fase, en nuestro grupo en particular cree que ha sido dejado fuera del debate hasta este punto.

No estoy segura, sé que ustedes están preparando un proceso para ocuparse de IANA, esto no es solamente IANA, es el debate más amplio con respecto a la Gobernanza de Internet, la globalización de ICANN obviamente IANA es una parte de esto, a medida que se desarrollan estos procesos y a medida que piensan a futuro, qué van hacer para



---

ICANN como una organización, tenemos que asegurarnos de que seamos parte de este debate.

KEITH DRAZEK: Gracias Sarah. ¿Alguien quiere aportar o responder o dar una retroalimentación o algún pensamiento?

BRUCE TONKIN: Quisiera responder genéricamente que estamos de acuerdo.

Pero hay tres áreas en la que estamos trabajando, la de la transición de la custodia de la función de IANA, del Gobierno de Estados Unidos y alguna otra parte.

Por supuesto las partes contratadas tendrían que hacer un aporte en ese proceso.

En segundo lugar, para mejorar la globalización de la ICANN como un organismo, totalmente las partes contratadas tienen que participar en ese tema.

En tercer lugar, cómo nos ocupamos de las cuestiones amplias en Internet, cómo es la forma de contribuir y por supuesto deberían participar en los IGF y en otros eventos que se ocupan de esos temas.

No creo que nadie diga que no tienen que participar, particularmente con respecto a las cosas, bajo nuestro control que son el proceso de ICANN, y la globalización de ICANN, definitivamente queremos que participen en ese sentido, con respecto a la facilitación de los debates de la custodia de IANA, como facilitador abarcamos cualquier discusión.



SARAH FALVEZ:

Para dar un ejemplo, sé que Fadi va y vuelve, hacia adelante y hacia atrás con respecto a si NET Mundial, en la reunión en Brasil es un esfuerzo de la ICANN o no.

Pienso que para todos los fines, es considerado como algo de ICANN, ICANN va ser una gran parte del debate en Brasil, si vemos todas las presentaciones va a haber un debate y habría sido razonable reservar áreas para que cada parte interesada participara en la reunión o para que hubiera una manera significativa de que nuestra comunidad o de cualquiera comunidad en ICANN pudiera participar de manera significativa en la reunión de Brasil.

Ese es un ejemplo en el que participamos en ese foro, es parte de otro foro, no creemos que nuestros roles se traduzcan, tal vez dedicar tiempo, pensar cómo podríamos haber tenido una representación de cada comunidad en Brasil, sectores asignados para representar a esta comunidad, en la discusión algo así habría sido en esa línea, es un ejemplo de cómo podríamos trabajar un poco mejor.

FADI CHEHADE:

Gracias Sarah. Sé que su participación, y la participación de la comunidad en los foros de Gobernanza de Internet, aparte de IANA e ICANN, están bien, son muy, muy importantes y son muy bienvenidos.

Pero honestamente y precisamente si reserváramos espacio para ustedes fortalecería el concepto de que ICANN está controlando la reunión.



---

Entonces no podemos reservar lugares para nadie, no tomamos esas decisiones, ICANN no está dirigiendo a la Secretaría, hay una Secretaría, reciben cientos de personas que dicen “queremos asistir”.

Esperamos que ustedes lo hagan también, y es un proceso que no está en nuestras manos, es una conferencia independiente, dirigida por ellos. Nosotros los apoyamos cuando nos piden apoyo sí, pero no está dirigiendo y se ocupan mucho de asegurarse de que no lo (inaudible).

Tienen múltiples comités que incluyen muchos de ustedes también, muchas personas de aquí están en esos Comités, honestamente no quiero sumar a la idea de que ICANN está controlando o manejando esta conferencia.

Con respecto a la sustancia de su punto que es muy bueno, es decir, podemos controlar tanto de conferencias con múltiples partes interesadas, la gente va querer hablar de lo que es importante para ellos.

La cuestión de ICANN e IANA va a surgir en la conferencia, no podemos evitarlo, si dominan la conferencia, entonces habremos perdido una gran oportunidad de demostrar que la Gobernanza de Internet de múltiples partes interesadas tiene un camino que está funcionando especialmente antes de Buzan, la IGF es demasiado tarde, un mes antes de Buzan.

La mayor parte de las presentaciones por los países sobre cómo desean que ocurra este cambio, la última oportunidad que tenemos de una reunión global antes de poder mostrar al mundo que existe una



---

Gobernanza de Internet de Múltiples Partes Interesadas es NET Mundial.

Cuanto más hablemos sólo de ICANN e IANA, cuanto menos oxígeno haya para abordar los mayores temas, créanme, los cincuenta y cuatro votos en África, no les importa tanto, quien va estar controlando el (inaudible -9:50:0) o como nos insertamos para meter un protocolo en una mesa.

Tienen problemas grandes y han estado hablando a gritos estos temas.

Nos estamos reuniendo con los organizadores para hablar de este punto, si quieren unirse a nosotros vengan en los próximos dos días, vamos a decirles, vamos a darles aportes, no controlamos la reunión, ellos sí, les decimos por favor, dentro de lo que pueda. Si tenemos que establecer un camino de consultas públicas, independiente sobre la transición del Gobierno de Estados Unidos mientras estamos en Brasil lo haremos, para que todos hagan sus aportes ahí.

Pero, démosle aire a esta conferencia para que pueda producir algo, que el mundo pueda ver y decir “¡Ah! realmente hay un camino de Múltiples Partes Interesadas para la Gobernanza de Internet”.

Esa es la esperanza que tenemos que surja de esta conferencia, sabemos que Google, ustedes, el aporte de su comunidad es inmensamente importante para el éxito de NET Mundial. Pero su participación en todos los niveles.

Gracias Sarah.



---

KEITH DRAZEK: Gracias Fadi. Tengo dos personas en la cola, Erika y Gonzalo, y luego volvemos a Becky y después tenemos que concluir, ya estamos llegando a nuestro horario.

ERIKA MANN: Gracias. La Cumbre de Brasil podemos utilizarla de manera muy inteligente porque hay mucha confusión en un momento en el público, y los Gobiernos sobre la Gobernanza de Internet.

El gran panorama de la Gobernanza de Internet, y el panorama menor que afecta a ICANN y la globalización.

El hecho de que estén ahí, elevando este tema cada vez que surge la discusión que ocurre, creo que esto no lleva a su área de entendimiento, porque los Gobiernos han entendido bien cómo funciona Internet y ven algunos de los grandes actores que están explorando esta oportunidad del mundo de Internet.

Pero no he visto tanto y no han entendido tanto su modelo de negocio.

Creo que el hecho de que ustedes estén ahí puede ayudar a que se entienda claramente, hablar de Gobernanza de Internet y de ciertos temas más relacionados con la Gobernanza de Internet y de las cadenas de caracteres y de hablar de la globalización de ICANN, creo que es extremadamente importante que estén controlando la realidad ahí y utilizando la oportunidad en Brasil para explicar la importancia de su negocio.





---

GONZALO NAVARRO:

Vamos a asistir a la reunión, el Grupo Intracomunitario de sobre Gobernanza de Internet.

Una de las conclusiones de esa reunión, es que NET Mundial es una solo de muchas reuniones que vamos a tener en el futuro, esta es muy importante, como dijo Fadi, por razones que él mencionó.

Lo que es importante es ver estos eventos en contexto, este es un proceso continuo, tener la oportunidad de compartir con usted y que el hecho de que usted participe en esas reuniones es fundamental.

Si vamos a representar y presentar, cuál es el enfoque de múltiples partes interesadas al resto de la comunidad, tener su voz la comunidad, los participantes de los grupos de múltiples partes interesadas es importantísimo para nosotros.

En ese sentido, el mensaje que ustedes van a presentar a NET Mundial, a través de grupos de trabajo intracomunitarios es importante encontrar la manera de incluir a la comunidad en este proceso. Es una de las prioridades más importante que tenemos que abordar en el futuro.

Sus comentarios son bienvenidos y entendemos lo que dice y sinceramente espero que comprenda las razones que tiene Fadi con respecto a NET Mundial en particular y las reuniones del futuro.

Gracias.

KEITH DRAZEK:

Gracias Gonzalo, Becky, la última palabra antes de concluir.



BECKY BURR:

No voy hablar de lo mismo Fadi lo prometo, estoy de acuerdo con usted. En Brasil se va dedicar mucho tiempo hablar de la transición de IANA y con respecto a este tema y a las reuniones futuras, quisiera pedirle que piense lo siguiente.

La IETF y las RIRs, que son consumidores directos de las funciones de IANA, están ellos mismos en la mesa, en esa transición de IANA, los otros consumidores directos son los registros y no tienen estos CCs, no tienen los mismos, (inaudible) en la mesa, la medida en la que escucho una frustración aquí, los registros en ICANN están en una posición totalmente diferente que la IETF y los RIRs en esta negociación.

Fadi quiero aclarar habla la mesa de NET Mundial o habla la mesa de transición del Gobierno de Estados Unidos.

STEVE CROCKER:

No lo veo, Fadi hizo una presentación muy clara con respecto a los grupos.

¿Qué es lo que usted está mirando que sugiere que los ccTLDs y los gTLDs no están en la mesa de discusión de la transición de la custodia de IANA?

BECKY BURR:

Hablando de la globalización de IANA en estas reuniones internacionales. Estas reuniones son (inaudible) por ICANN, eso no es algo terrible. Estoy diciendo que es una posición diferente que debe abordarse o que debe tenerse en cuenta.



---

RAY PLZAK: Estoy totalmente de acuerdo con lo que dice Becky, la gente que participa en estas acciones de IANA.

La gente que participa en las transacciones de IANA son todos registros, los RIR son el registro regional de Internet.

Lo que está diciendo es que no tenemos una equivalencia que muestre el mundo de los nombres en la mesa, sentados en la mesa de discusión.

El punto es que los registros deberían participar de manera mejor de la que están haciéndolo ahora en este debate, la terminología correcta no sé cuál sería, pero creo que están siendo representados de manera incorrecta.

FADI CHEHADE: No quiero que estén mal representados, busquemos la manera, por favor, denos sugerencias muy específicas que sean útiles. Ya sean consultas adicionales, ya sea si NTAG, tenemos que reunirnos con ellos, lo que sea, que tengamos que hacer para asegurarnos de que ustedes estén afectando estos resultados de la manera que debería ser.

Por favor díganoslo, no es nuestra intención, favorecer a un grupo más que a otro, tengan la seguridad de eso.

KEITH DRAZEK: Muchas Gracias Fadi. Hemos agradecido a la Junta por este excelente debate, veo a los registradores, a nuestros clientes ahí que están llegando diez minutos después de su tiempo.

---

Así que vamos a pasar al punto siguiente.

Gracias y vamos a recibir ahora a los registros.

**[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]**

